

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII—Número 4.659.

Subscripción
En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, VIERNES 18 OCTUBRE 1918

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 15 de Octubre de 1918.

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales señores Olives Sintés, Gomila Carreras, Pons Mesquida, Olives Verger y Panedas.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Que cada trimestre se presente la liquidación de venta de flores autorizando al Concejal Inspector para su primilla si observa que los ingresos no corresponden.

Conceder permiso a don Agustín Marqués Pons para instalar un motor eléctrico de 1/2 H. P. en la casa número 1 de la calle de la Arravaleta.

Nombrar perrero lacero a don Guillermo Pastor del Valle.

Aprobar los siguientes resultados por Consumos de septiembre último:

INGRESOS

	PESETAS
Productos de la 1.ª Tarifa.	19.545'22
Productos de la 2.ª Tarifa.	1.851'42
Total.	21.394'64

GASTOS

Personal.	3.168'58
Otros.	152'09
Cuota para el Tesoro.	9.237'11
Líquido para el Ayuntamiento.	8.856'86
Total.	21.394'64

Quedar enterado de lo que sigue:

Del acuerdo de la Diputación provincial de contribuir con la mitad de los gastos a las obras que han de efectuarse en el Instituto General y Técnico de esta ciudad.

De los servicios prestados a los pobres por las hermanas Carmelitas durante el mes de septiembre.

De la cuota provincial fijada para 1919 en 53.508'32 pesetas.

De haber sido aprobado por la Diputación provincial las cuentas del Tribunal del Jurado de 1917.

De lo dispuesto por el señor Inspector General de Sanidad para que el material sanitario de la Estación Sanitaria del puerto pueda utilizarse en servicio municipal, siempre que los del puerto no sufran retraso alguno.

De los acuerdos tomados por la Junta de Sanidad en sesión de hoy permitiendo la apertura de escuelas, teatros y cines y obligando a estos locales a la desinfección periódica.

Adquirir diez ejemplares de la car-

ta Semana Avícola de Mahón para

repartir entre las 10 escuelas públicas municipales.

Aprobar las operaciones efectuadas por la carnicería municipal durante la primera quincena de este mes con una pérdida de 126'45 pesetas, y un sobriante de 1.237'18 pesetas.

Interesarse con el Ayuntamiento de Villa Carlos para proceder de común acuerdo al arreglo del camino Verd.

Nombrar inspector del servicio de carros para recogida de aguas sucias a don Sebastián Olives Verger.

Obligar al arrendatario del servicio de coches fúnebres a la desinfección dispuesta en la condición 16 del contrato.

Practicar visitas domiciliarias para corregir las faltas contra la higiene.

Explorar la voluntad de todos los señores concejales por si alguno acepta el servicio de Abastecimientos de carbones vegetales para el vecindario; y en caso negativo nombrar un empleado especial.

A INFORME

De la Junta de Subsistencias, escrito del señor Llobera, Arrendatario de los coches fúnebres, pidiendo se obligue a don Ginés Olaya al pago de la mitad de los derechos a que viene obligado por el artículo 64 del Reglamento del Cementerio Católico.

A estudio de la Comisión de Hacienda:

Cuentas.
En lo sucesivo se someterá a su informe la liquidación de las operaciones que se efectúen en la carnicería municipal.

De la Comisión de Fomento; las siguientes solicitudes para efectuar obras:

De don Juan Tortosa Moll para abrir una ventana en el frontis de la casa número 20 de la calle de Santa Teresa.

De don Clemente Olives Pons para cambiar la puerta y una ventana de las casas números 41 y 43 de la calle de San Lorenzo.

De don Leandro Poza Silvo para abrir una canal conductora de aguas llovedizas de la casa número 154 de la calle de Cifuentes.

De don Juan Carreras Pons para elevar en unos setenta centímetros la pared del cercado que posee en Se Cudía Cremada.

De don Lucas Carreras Riera para invertir la actual colocación de una puerta y una ventana de la casa número 53 de la calle de San Lorenzo.

De la Comisión de Beneficencia, cuentas de gastos de los Establecimientos del Ramo, de Septiembre último, y su situación económica en 31 de Agosto.

De la comisión de Gobernación:

Moción del señor Alcalde proponiendo la tarifa que por gastos de locomoción ha de percibir el señor Veterinario que examine los cerdos que se sacrifican fuera del Matadero público.

Moción del señor Alcalde para estudiar la clase de aparato de desinfección que conviene adquirir para el servicio público.

Y se levantó la sesión.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

De Fornells.—Indicación

:: :: atendida :: ::

El señor Delegado del Gobierno, atento a nuestro requerimiento en pro de la salud pública de Fornells, amenazada por una acumulación de algas pesiflentes en aquel puerto, telegrafió al señor alcalde de Mercadal para inquirir datos respecto al asunto. He aquí la respuesta de dicha autoridad municipal:

«Contestando telegrama V. S. manifestándole que cada vez que hay temporal en Fornells y en dársena puerto se acumulan algas despidiendo mal olor. Obras públicas se cuida limpiar algas; conviene rogar lo hagan pronto.»

Quedan comprobados el fundamento de nuestra información y la solicitud digna de aplauso del señor Delegado del Gobierno en cuanto afecta a la salud pública.

Podemos además decir que por el ramo de obras públicas se procede ya ala limpieza de las algas mal olientes.

Por la salud pública

Leemos en la prensa de Palma que los trabajos prácticos realizados por aquel Laboratorio Municipal han demostrado que las moscas son vehículos de la epidemia reinante y que se recomienda su exterminio por medio del formol y también se preconiza el uso de tapaderas de tela metálica y de gases para proteger los alimentos contra aquellos insectos.

En Palma los días de todos los santos y de difuntos sólo se permitirá entrar en los cementerios a las personas previamente autorizadas para adorar e iluminar las sepulturas y capillas.

Como se ataca y se

:: vence al avaro

Un ava o empedernido, un anciano hosco y de carácter antipático, fué completamente acorralado primero, ablandado luego y vencido al fin por una niñecita, un ángel, una ilusión; niña a quien el vejete solitario y tacafío no conocía por estar enemistado con la familia de aquella.

La intervención de la criatura cambió radicalmente el carácter agrio y avariento del abuelo y trajo la concordia en el seno de la familia desavenida.

Queda explicada la labor artística de la sin igual Marujilla Osborne, actriz infantil, de seis años, pero verdadera actriz, en la lindísima comedia cinematográfica «Más valioso que el oro» que se estrenará mañana en el SALON VICTORIA.

Movimiento de pasajeros

En el vapor «Mahón» llegaron ayer de Barcelona el odontólogo don Antonio E. Codina, el comerciante don José Codina Cortada y su hijo don



Sábado 19 de Octubre. — A las 5 y media y 9 y media

Estreno de la delicadísima película interpretada por la graciosa niña MARY OS BORNE, la actriz más joven del mundo.

MAS VALIOSO QUE EL ORO

Estreno de la película de actualidad: LA JORNADA DE UNA OBRERA EN LOS ARSENALES BRITANICOS.

Estreno de la película de gran risa

EL ESPARAVEL DE SALUSTIANO

En la sesión de la tarde, vermouth de gran moda, tomará parte el aplaudido SEXTETO Domingo tarde y noche, grandes sesiones a las mismas horas.

NOTA.— En este local además de las medidas higiénicas usadas le han tomado otras de carácter intensivo que permiten asegurar la más perfecta desinfección del mismo; lo que ha podido hacer con toda escrupulosidad, dadas sus condiciones de construcción y mobiliario.

OTRA.—La interrupción sufrida a causa del estado sanitario de esta ciudad, nos priva de ofrecer de momento al público la segunda jornada de la grandiosa serie LAS DOS HUERTANAS por hallarse contratada en otros cines de la Península.

Sin embargo esta empresa hace gestiones para pasarla a la mayor brevedad a fin de que el público que nos distingue no se quede sin admirar tan estupenda creación de la casa CESAR. En compensación el sábado día 26 presentaremos a LYDA BORELLY en la grandiosa cinta EL DRAMA DE UNA NOCHE.

José, acompañado de su distinguida señora, y el propietario don Juan Mateo e hijo.

Sean bienvenidos.

Schulei H., de Flensburg, propietaria de tres buques más.

Vapor correo

Anoche a las siete amarró sus cabos en el muelle de costumbre el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia.

El retraso en la llegada fué a causa de la mucha carga que dejó en Alcudia.

Seis tripulantes y dos pasajeros de dicho buque llegaron atacados de la enfermedad reinante y fueron conducidos a sus domicilios en coche. Este fué desinfectado inmediatamente.

El personal de Sanidad pasó a bordo y dispuso que el pasaje desembarcase en botes y luego el buque fuese completamente desinfectado, como así se hizo.

Las disposiciones fueron aplaudidas.

A la llegada del «Mahón» personáronse en el muelle las autoridades gubernativa y municipal.

Creemos que se han cumplido estrictamente las leyes referentes a sanidad marítima y no hay motivo de alarma.

Según el dictamen facultativo en los viajeros atacados de gripe está se presenta con carácter leve.

Esta mañana ha empezado la descarga de mercancías y si el tiempo lo permite saldrá el «Mahón» para Barcelona esta noche a las siete.

El tiempo y la pesca

Desde hace algunos días soplan vientos variables que levantan gruesa marejada.

Nuestra pescadería se ha visto esta mañana algo surtida de pescado vendiéndose a precios relativamente caros.

Notas personales

Por hallarse indispuestos llegaron ayer en el vapor correo los señores don Francisco Hernández y don Juan Riudavets, maquinista y oficial respectivamente del vapor «Isla de Menorca».

Al transmitirles nuestra bienvenida les deseamos pronto restablecimiento.

APRENDIZ BARBERO.—Se necesita en el establecimiento de Francisco Petrus, calle de Gracia 24. Informarán en el mismo.

Teléfono n.º 15

Cine España

Salón de Moda

El local más ventilado e higiénico de la ciudad. — Convenientemente desinfectado

SABADO, a las nueve y cuarto — SESION DE GRAN MODA
¡El programa más sensacional de la temporada! ¡Triunfo inmenso! ¡Éxito grandioso! de la insuperable película

EL CABO SIMON

2.500 metros, 5 partes, «Edison Films», del conocido drama

LA ALDEA DE SAN LORENZO

Interpretes principales.—Picard, L. Trofarelly.—Taverny, L. Furian.—Roulebert, F. Casaleggio.—Frochard, L. Caravaglia.—CABO SIMON, SERAFIN DI RENZI.—MINA DI RANTZENBERG, LYDA QUARANTA.—Director artístico, G. Casaleggio.—Operador, Luigi Florio.

El éxito de esta película está garantizado

Para fin de fiesta reaparición del inimitable CHARLOT en la película CHARLOT ACTOR CINEMATOGRAFICO.

La semana próxima, el célebre drama de V. Sardou FROU-FROU, por la bellísima Brady.

Pronto: EL BARON MISTERIO, sensacional y lujosa serie.

Servicio Postal y Telegráfico

El ocaso de los imperios

Los ejércitos aliados siguen empujando a los alemanes en todas partes. -- No habrá armisticio si no hay rendición

Revueltas populares en Alemania

El cólera en Tánger

UN DOCUMENTO DE ALTO VALOR MORAL

RESPUESTA DE WILSON A LA REPLICAS DE ALEMANIA

Washington.—El Ministro de Estado ha publicado esta tarde la siguiente nota dirigida al encargado de los negocios de Suiza, encargado actualmente de los intereses alemanes en los Estados Unidos.

«Departamento de Estado, 14 de Octubre.

Señor: En contestación a la comunicación del Gobierno alemán fecha 12 del corriente, que me fué entregada, tengo el honor de rogaros transmitais la siguiente contestación:

La aceptación por el Presidente del Gobierno alemán y por gran mayoría del Reichstag alemán de las condiciones del Presidente de los Estados Unidos de América en su mensaje al Congreso de los Estados Unidos de ocho de Enero del corriente año y en sus discursos posteriores, autoriza al señor Presidente hacer una declaración franca y precisa de su decisión en cuanto se refiere a las condiciones del Gobierno alemán de los días 8 y 10 de los corrientes.

Es menester que quede claramente entendido que el modo de proceder a la evacuación de los territorios ocupados por las potencias centrales y las condiciones de un armisticio, son cuestiones que deben dejarse a juicio y apreciación de los Consejeros Militares del Gobierno de los Estados Unidos y de los Gobiernos aliados.

El Presidente estima de su deber manifestar que no puede adoptarse por el Gobierno de los Estados Unidos ninguna disposición que ponga a salvo en forma que constituya suficiente garantía del mantenimiento de la supremacía militar actual de los ejércitos que tienen en campaña los Estados Unidos y sus aliados.

Estará también del todo convencido que serán de esta opinión y apoyarán tal decisión todos los Gobiernos aliados.

El Presidente estima que es también de su deber añadir, que ni el Gobierno de los Estados Unidos ni tampoco los Gobiernos de los demás estados beligerantes con los cuales está asociado accederían a tomar en consideración ningún armisticio mientras las fuerzas armadas de Alemania continúen las prácticas ilegales e inhumanas que persiste en emplear siempre, pues incluso en el preciso momento en que el Gobierno alemán hace al Gobierno de los Estados Unidos proposiciones de paz, los submarinos alemanes no sólo se encuentran hundiendo barcos con pasajeros sino que también hunden las propias canoas de salvamento, en las que los pasajeros y las tripulaciones buscan refugio y salvación, y en la retirada que les es impuesta actualmente en Flandes y Francia a los ejércitos alemanes, perseveran en la perpetración de despiadadas destrucciones que fueron siempre consideradas como una violación directa de las reglas y prácticas de toda guerra civilizada, y las ciudades y aldeas que no quedan destruidas no solo son despojadas de cuanto contienen, sino que con frecuencia son arrebatados de ellas los mismos vecindarios.

Con estos hechos ciertos, no puede esperar Alemania que las naciones asociadas contra ella se avengan a una cesación de hostilidades, mientras continúen los actos de inhumanidad, espoliación y desolación que continúan verificándose, que son justamente reprobados con horror y razón ardiente.

También es necesario, con objeto que no exista ninguna posibilidad de equivocación, que el Presidente llame solemnemente la atención del Gobierno de Alemania, sobre la redacción y la clara intención de una de las condiciones de paz que el Gobierno de Alemania acaba de aceptar, que se halla contenida en el discurso pronunciado por el Presidente en Mount Vern, el día 14 de Julio pasado, que es como sigue: «La destrucción de todo poder arbitrario en cualquier lugar que pueda separadamente, secretamente y por su única voluntad perturbar la paz mundial, sino puede ser desde ahora, al menos debe ser reducido a una impotencia virtual el poder que hasta ahora ha dirigido Alemania».

Esta es la naturaleza de la condición escrita. La nación alemana puede optar por modificarla.

Las palabras del Presidente que acaban de citarse constituyen naturalmente una condición previa para la paz si esta tiene que sobrevenir del mismo pueblo alemán.

El Presidente siente la obligación de manifestar que en su juicio todo el proceso de la paz dependerá sobre el carácter terminante y satisfactorio de las garantías que puedan darse en esta cuestión fundamental.

Es indispensable que los Gobiernos asociados contra Alemania, sepan sin ninguna clase de duda con qué están tratando.

El Presidente dará una contestación por separado al Gobierno Real e Imperial de Austria-Hungría.»

El cólera en Tánger

La ciudad apesada

Madrid 16.—Se reciben noticias reveladoras de que en Tánger reina con terribles caracteres la epidemia del cólera.

El azote causa estragos tremendos. Los cadáveres quedan abandonados

en las calles. Las gentes huyen aterrorizadas.

Se censura enérgicamente el atraso del gobierno español en materia de política sanitaria, atraso que da lugar a que se permita libremente y sin adoptar precauciones que desembarquen en Málaga y otros puertos los viajeros procedentes de Africa.

Formidable acusación de un periódico alemán contra Guillermo II

Berna 11.

La Gaceta Popular de Leipzig publica la siguiente requisitoria: «Hoy ha quedado reconocido (y la Prensa pangermanista debe confesarlo) que el Estado Mayor alemán ha sido el instigador de la oferta de paz. En cuanto a Hindenburg, sólo nos parece culpable de haber aceptado un cargo para el cual sabía que no poseía la capacidad suficiente. Según el sentir del pueblo, la responsabilidad de la situación actual se concentra, cada día más claramente, en la persona del Emperador. En efecto, Guillermo II ha querido siempre que todo se haga con arreglo a su omnimoda voluntad; que sobre el Ejército no pese más influencia que la suya, y él ha sido siempre, por lo tanto, el dueño de la paz y de la guerra. En todos sus documentos y en todas sus manifestaciones se pone de relieve lo que el Emperador creyó posible obtener de su Ejército y de su Armada. Bastará para ello examinar todos sus discursos y todas sus declaraciones desde la orden del día dirigida al Ejército el 15 de Junio de 1888, día de la muerte de Fernando III, hasta su reciente discurso a los obreros de la Casa Krupp.

En Guillermo II vemos nosotros al último monarca militar alemán. Sobre él pesa la responsabilidad de la mayor guerra del mundo, que ha concluido por el derrumbamiento del sistema militar y que ha llevado a Alemania a una Liga de Naciones que presupone el desarme.

Guillermo II es aún Emperador alemán y Rey de Prusia; pero él mismo está conforme en que no volverá a ser lo que ha sido o lo que había creído ser desde el primer día de su subida al trono; un instrumento enviado por Dios y el jefe primero del ejército más brillante y mejor organizado. ¿Qué será de Guillermo II el día que no pueda pasar revista a la guarnición de Berlín en los campos de Templerhof? Debe considerarse como cosa imposible el seguir siendo emperador alemán, y desde luego, en una nueva Alemania no puede seguir siendo el representante de la comunidad popular.

Contamos desde luego con la pérdida de Alsacia y Lorena, y debemos prepararnos para esta pérdida, por muy dolorosa que sea. Ya sabemos que, en adelante, Alsacia y Lorena no estarán incluidas entre los territorios del Imperio, y sin embargo, el 16 de Agosto de 1886 decía Guillermo II: «Sacrifiquemos nuestros diez y ocho Cuerpos de ejército y nuestros cuarenta y dos millones de habitantes antes que ceder una sola piedra de aquello que conquistó mi padre Federico Carlos. Respecto a este punto, no puede haber más que una opinión.»

Más de dos millones de muertos alemanes representan mucho más de diez y ocho Cuerpos de ejército, y todos sabemos lo que significa la pérdida de Alsacia y Lorena, así como sabemos también que una excesiva prolongación de la guerra haría muy probable esta pérdida. A pesar de todo,

no creemos que valga la pena, para conseguir este objeto, de añadir a los dos millones de muertos alemanes el último hombre, la última mujer y el último niño alemanes; pero, en cambio, creemos que Guillermo II, después de todos los discursos que ha hecho al Ejército y sobre el Ejército, halle insostenible permanecer al frente de un reino que va a convertirse en algo completamente diferente de lo que él había imaginado.

Se ha dicho claramente que los demócratas sociales no tienen ningún interés en sostener a los Hohenzollern. El Emperador que pidió que se sacrificasen cuarenta y dos millones de alemanes para no ceder ni una sola piedra de lo que Alemania había conquistado en 1870-71, debe considerar qué es lo que prudentemente se puede exigir del pueblo. Siempre ha reclamado los mayores sacrificios patrióticos de sus súbditos, y hoy, que estos súbditos se han convertido en ciudadanos, el Emperador es el que debe demostrar su espíritu de sacrificio. Debe retirarse, dando un hermoso ejemplo de su comprensión del espíritu de la época, y permitiendo de este modo al pueblo alemán la obtención de condiciones de paz más ventajosas.»

La guerra mundial

Los aliados victoriosos

Barcelona 16 a las 21-40 y 17 a las 4-15.

Parte oficial americano

París, 14.—Esta mañana las tropas americanas han reanudado su avance al norte de Verdun. Se hallan aún operando contra posiciones de gran valor estratégico y fortaleza natural. Hoy rebasamos las ciudades de Cunel y de Lomagne. Tenemos patrullas en el bosque de Benheville, y nuestra línea de ataque ha penetrado en las posiciones de Saint George y de Langres. En Saint George hemos cogido unos 750 prisioneros.

Inminente caída de Douai, Valenciennes y Denain.

París, 14.—L'Echo de París dice que Douai está virtualmente en poder de los aliados, Valenciennes amenazado y Douain sólo a algunos kilómetros.

Los alemanes evacúan parte de la Alsacia.

París, 14.—Los corresponsales de la frontera suiza telegrafían que los alemanes han evacuado 40 poblaciones entre Basilea y Colmar. Los habitantes de Molhouse, Colmar, Altkirch y Tairette y de otras poblaciones pequeñas han sido invitados a prepararse para salir.

Parte francés de la tarde

París 15.—Durante la noche y en las primeras horas de la mañana los franceses realizaron progresos en varios puntos del frente.

Al Sur del Serre los franceses se apoderaron de Remies, Bareton, Cel y de Monceau le Vaast.

Al Oeste de Retin los franceses se apoderaron de Nanteuil Sur Aisne. Al Oeste de Gran Pre, los franceses progresaron más allá del Aisne. Olizy está en poder de los franceses. En esta región las tropas francesas hicieron unos 800 prisioneros.

Parte francés de la noche

París, 15, a las 23.—Los franceses progresaron a la orilla meridional del Serre hasta Apeully-sur-Serre, que se encuentra en su poder.

Nuestras tropas progresaron igualmente al Noroeste de Marchais, haciendo 400 prisioneros. Más al Este se han apoderado de Selve y de Nizy le Conte. Al Oeste de Grandpré ocupan la carretera de Vouzier a Grandpré. En esta región nuestros destacamentos cogieron más de 4.000 prisioneros.

Toma de Roulers

Parte oficial belga.—8.000 prisioneros

París 15.—El grupo de ejércitos de Flandes, a las órdenes de S. M. el Rey de los belgas, ha atacado esta mañana, a las 5'35. El ejército británico ha avanzado en dirección a Courtrai unos 7 kilómetros; tomando los pueblos de Bolleem Capelle, Dodeghem y Moorsele, llegando a los arrabales Norte de Menin. El ejército belga ha avanzado 11 kilómetros en dirección a Ingelmuustan y Thourout, tomando los pueblos de Rumberboke, Winkel, Saint Eloy Quekon, Iseghem, Cortemark y Handzeame.

El ejército francés en el centro de los belgas se ha apoderado de las mesetas de Geite, de Hoogdado y de Iremberg, como también de los pueblos de Roberen, Heogede, Geijstels y de la ciudad de Roulers. Antes de abandonar Roulers, los alemanes incendiaron y minaron todas las granjas de los alrededores. El número de prisioneros recortados hasta ahora pasa de 8.000; 5.500 hechos por los belgas, 2.500 por los franceses y 2.200 por los ingleses. El número de cañones cogidos no se conoce aún exactamente, pero se sabe que fueron cogidas 6 baterías con todo su personal y material en el momento en que iban a retirarse.

La aviación inglesa, belga y francesa ha tomado una gran parte en la batalla, bombardeando grupos enemigos y trenes en marcha y ametrallando a la infantería alemana. Al anochecer, el frente estaba jalonado por Mitoas, Perebcm, linderos Oeste de Gitsberg, Esvren, Iseghem, linderos Oeste de Guileghe, linderos Noroeste de Wevelgham y arrabales de Menin.

En el interior de las líneas alemanas han sido visos numerosos incendios en la mayor parte de los pueblos y localidades, especialmente en Licheberveido, Menin y Thiep. Los alemanes desde el 15 se han entregado al saqueo de Chourat, expulsando antes a los habitantes de la población.

Elogios a Wilson

Amsterdam 16.—La prensa de todas las naciones aliadas dedica expresivos elogios a la respuesta del Presidente Wilson a la última nota alemana.

Son especialmente encomendadas las notas de dignidad, entereza y amor a la civilización que resplandecen en la respuesta wilsoniana.

Como síntesis de sus manifestaciones el Presidente de los Estados Unidos ha dicho: seguiremos enviando a Europa doscientos cincuenta mil hombres cada mes.

Las operaciones de occidente

París 16.—Las tropas francesas estrechan el cerco de Reñel y han tomado varias aldeas en aquel sector.

En el Mosa los americanos han roto la línea Kreembilde.

Los ingleses progresan en Ambray y los belgas han conquistado Thourout.

Londres 17.—Los ingleses han ganado terreno en los sectores de Douai y de Lille y los belgas avanzan más allá de Thourout.

Un cañón de largo alcance ha bombardeado Dunquerque.

Las autoridades civiles alemanas han abandonado la ciudad de Bruselas.

Exitos de los servicios

París 16.—Los servicios se han apoderado de Pisol.

Continúan su avance victorioso.

Descomposición interior

Londres 16.—Desde esta madrugada se asegura que es cierta la noticia de la abdicación del Kaiser.

Da verosimilitud a ella la suspensión de la sesión del Reichstag.

En Praga se han hecho manifestaciones populares tumultuosas.

Lo mismo ha sucedido en Berlín donde la revuelta va dirigida contra la dinastía de los Hohenzollern.

Información general

La «grippe»

Barcelona, 16.—Don Marcelino Domingo padece la grippe.

En esta ciudad se registraron ayer doscientas cincuenta y nueve defunciones, de las que ciento veinte y seis son debidas a la epidemia.

Desafío

Valladolid 16.—Ha tenido lugar un duelo a sable entre el general Bermúdez de Castro y el teniente coronel Muro.

Ambos han resultado heridos y no se han reconciliado.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva